



General Assembly

Distr.: General
16 January 2002

Original: English

United Nations Commission on International Trade Law

Thirty-fourth session

Summary record (partial)* of the 730th meeting

Held at the Vienna International Centre, Vienna, on Friday, 6 July 2001, at 2 p.m.

Chairman: Mr. Morán Bovio(Spain)
(Vice-Chairman)

Contents

Draft Convention on Assignment of Receivables in International Trade (*continued*)

Draft UNCITRAL Model Law on Electronic Signatures and draft Guide to
Enactment (*continued*)

* No summary record was prepared for the rest of the meeting.

This record is subject to correction. Corrections should be submitted in one of the working languages. They should be set forth in a memorandum and also incorporated in a copy of the record. They should be sent *within one week of the date of distribution of this document* to the Chief, Translation and Editorial Service, room D0710, Vienna International Centre.

Any corrections to the records of the meetings of this session will be consolidated in a single corrigendum.



In the absence of Mr. Abascal Zamora (Mexico), Mr. Morán Bovio (Spain), Vice-Chairman, took the Chair.

The meeting was called to order at 2.25 p.m.

Draft Convention on Assignment of Receivables in International Trade (*continued*) (A/CN.9/486, 489 and Add.1, 490 and Add.1-5 and 491 and Add.1; A/CN.9/XXXIV/CRP.1 and Add.1-13, CRP.2 and Add.1-4 and CRP.3-11)

Report of the Drafting Group (continued) (A/CN.9/XXXIV/CRP.2 and Add.1-4)

Draft articles 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 (A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.3)

1. **Mr. Huang Feng** (China) said that his delegation wished to know why article 10 had been deleted.

2. **Mr. Bazinas** (Secretariat) said that draft article 10 had been deleted because the opening words of the article deprived it of any meaning with regard to determining the time of the assignment.

3. *Draft articles 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 were adopted.*

Draft articles 4, 11, 12, 28 bis, 35, 36, 37, 37 bis, 38, 41 and 47 and draft article 8 of the annex (A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.4)

4. **Ms. Brelier** (France) said that, in the interest of clarity, the word *régie* should be replaced by *couverte* in the French version of article 38, paragraph 1.

5. **Mr. Maradiaga** (Honduras) said that a similar drafting amendment could be made to the Spanish version in order to avoid the repetition of *regule* and *regulada*

6. *Draft articles 4, 11, 12, 28 bis, 35, 36, 37, 37 bis, 38, 41 and 47 and draft article 8 of the annex, were adopted.*

Draft UNCITRAL Model Law on Electronic Signatures and draft Guide to Enactment (*continued*) (A/CN.9/492 and Add.1-3 and 493; A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.5 and 6)

Report of the drafting group (A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.6)

7. **Mr. Sorieul** (Secretariat) said that the report of the drafting group (A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.6) contained the latest version of the full text of the draft Model Law, which had undergone relatively few changes except in article 8, paragraph 2, and article 9, paragraphs 1 and 2.

8. **The Chairman** invited the Commission to consider the report of the drafting group article by article.

Draft article 1 (A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.6)

9. *Draft article 1 was adopted.*

Draft article 2 (A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.6)

10. **Mr. Joko Smart** (Sierra Leone) wondered whether the word “which” should be inserted before “indicate” in article 2 (a).

11. **Mr. Gauthier** (Canada), supported by **Mr. Markus** (Observer for Switzerland), proposed that the word “to” be inserted before “indicate” in order to make the text clearer.

12. **The Chairman** said that he took it that the proposed wording was acceptable.

13. *It was so decided.*

14. *Draft article 2, as amended, was adopted.*

Draft articles 3 to 6 (A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.6)

15. *Draft articles 3 to 6 were adopted.*

Draft article 7 (A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.6)

16. **Mr. Sorieul** (Secretariat), said that the text in square brackets in article 7, paragraph 1, should also be in italics.

17. *Draft article 7, as amended, was adopted.*

Draft articles 8 to 12 (A/CN.9/XXXIV/CRP.2/Add.6)

18. *Draft articles 8 to 12 were adopted.*

The discussion covered in the summary record ended at 4.15 p.m.